



Canadian Vehicle Survey - 2006 **Enquête sur les véhicules au Canada - 2006**

T1

Confidential when completed
Confidenciel une fois rempli



While participation in this survey is voluntary, your cooperation is very important.

Bien que votre participation à cette enquête soit volontaire, votre coopération est très importante.

Collected under the authority of the *Statistics Act*, Revised Statutes of Canada, Chapter S19.

Renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Loi révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

Place label here
Apposer l'étiquette ici

Federal Agreement

To avoid duplication in surveys and to provide consistent statistics, Statistics Canada has entered into an agreement under section 12 of the *Statistics Act* with Transport Canada and Natural Resources Canada for the sharing of information from this survey. Under section 12 of the *Statistics Act*, you may refuse to share your information with Transport Canada or Natural Resources Canada by writing to the Chief Statistician and returning your letter of objection along with the completed questionnaire.

Accord fédéral

Afin d'éviter le chevauchement des enquêtes et obtenir des données statistiques cohérentes, Statistique Canada a conclu un accord d'échange de renseignements aux termes de l'article 12 de la *Loi sur la statistique*, avec Transports Canada et Ressources naturelles Canada. En vertu de l'article 12 de la *Loi sur la statistique*, vous pouvez refuser de partager vos renseignements avec Transports Canada ou Ressources naturelles Canada en écrivant au statisticien en chef une lettre d'opposition que vous retournerez.

Continue on reverse
Suite au verso →

5-5400-97: 2005-09-23 STC/TRA-400-75103 SQC/TRA-400-75103

FOR RELEASE ONLY - POUR INFORMATION SEULEMENT

1. Do you still own/lease the vehicle described on the other side?
(Check where applicable and record the date in the box provided)
Est-ce que vous possédez/louez encore le véhicule mentionné au verso ?
(Cocher l'option appropriée et indiquez la date)

- Yes / Oui ➤ **Go to Question 2. / Passez à la question 2.**
- No / Non ➤ **Was this vehicle . . . / Ce véhicule a-t-il été . . .**
- sold? / vendu ?
 scrapped? / mis hors service ?
 returned (end of lease)? / retourné (fin de bail) ?
- Other (Specify) / Autre (Précisez) _____
- Day - Jour Month - Mois Year - Année
- When? / Quand ?**
 [][] [][][] [][][][]

Note: If your answer is "No", please stop at this point and mail back this questionnaire.

À noter : Si vous avez répondu « Non », veuillez terminer ici et retourner ce questionnaire par la poste.

2. If you still own/lease this vehicle, please record the vehicle's odometer reading on April 1, 2006.
Si vous possédez / louez encore ce véhicule, veuillez inscrire le kilométrage indiqué par l'odomètre le 1er avril 2006.

Odometer reading at start of day on April 1, 2006
 Lecture de l'odomètre au début de la journée du 1er avril 2006

Kilometres / Kilomètres OR Miles / Milles

1/10

3. Which of the following best describes this vehicle?
Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux ce véhicule ?

Car / Voiture
 Station wagon / Voiture de type « station wagon »
 Van / Fourgonnette de type « van »
 Sport utility (Bronco, Blazer, Jeep Pathfinder) / Véhicule de sport (Bronco, Blazer, Jeep Pathfinder)
 Pick-up / Camionnette de type « pick-up »
 Bus / Autobus
 Straight truck / Camion porteur
 Truck tractor / Tracteur
 Other (specify) / Autre (précisez) _____

4. What type of fuel does this vehicle use?
Quel type de carburant ce véhicule utilise-t-il ?

Gasoline / Essence Propane
 Diesel Ethanol / Éthanol
 Natural gas / Gaz naturel Other (specify) / Autre (précisez) _____

Thank you for your help – Merci de votre collaboration